

VDI BILDUNGSWERK
VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

TEILNAHMEBESCHEINIGUNG

Herr

Roger Thijs

hat am Seminar 600902

Understanding American and German
Business Cultures

vom 12.-14.12.2000

in Düsseldorf teilgenommen

VDI-BILDUNGSWERK GMBH
Verein Deutscher Ingenieure

Düsseldorf, 14.12.2000

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. M. ...', is written over the printed name of the organization.

60-09-02

Handbuch

Going International

**Understanding American and
German Business Cultures**

zum Seminar

in Düsseldorf am 12. - 14.12.2000

Seminarleiter
und Autor

Patrick Schmidt, Montreal, Quebec/Kanada

Inhaltsverzeichnis

Understanding American and German Business Cultures
- Seminarunterlagen -

P. Schmidt

Dieses Handbuch ist ausschließlich für Kursteilnehmer bestimmt und nicht im Buchhandel erhältlich. Es darf weder durch Fotokopie noch durch Mikrokopie oder ein sonstiges Verfahren vervielfältigt werden.

DIE AMERIKANISCHE UND DIE DEUTSCHE
WIRTSCHAFTSKULTUR
IM VERGLEICH

EIN PRAXISHANDBUCH FÜR MANAGER



Patrick LeMont Schmidt

HAINHOLZ

Dieses Handbuch für Manager von Patrick L. Schmidt vergleicht die deutsche mit der amerikanischen Kultur und stellt die Konsequenzen für das interkulturelle Management dar. Dieses Buch ist für Deutsche vor allem deshalb interessant, weil es aus der Sicht eines Autors geschrieben ist, dessen Heimat zwar die amerikanische Kultur ist, der aber jahrelang in Deutschland gelebt hat. Dadurch unterscheidet es sich von anderen, bereits auf dem Markt erhältlichen Handbüchern oder Untersuchungen. Dieses Buch regt zum besseren Verständnis beider Seiten dieser immer wichtigeren Handels-Partnerschaft an. Durch den direkten Vergleich und durch die Diskussion von Fallbeispielen wird der Leser in die Lage versetzt, sofort zu erfassen, wo die Unterschiede zwischen der deutschen und der amerikanischen Geschäftskultur liegen.

In sieben Kapiteln behandelt das Buch die folgenden Bereiche: Kulturtheorie, die Psychologie der beiden Nationen, die Einstellung zum Geschäftsleben, der Ablauf von Geschäftstreffen, Sprache und Kommunikation, Geschäftsethos und Rechtssystem. Es schließt mit den Folgerungen, welche Fähigkeiten ein interkulturell kompetenter Manager haben muss. Fallbeispiele sowohl aus den USA als auch aus Deutschland erleichtern den Einstieg.

»Endlich ein Buch, das die besonderen Probleme der deutsch-amerikanischen Wirtschaftsbeziehungen anspricht – und wirklich versteht.«

Wolfgang Hartung,
ehemaliger CFO Mercedes-Benz USA
und derzeitiger Leiter des DaimlerChrysler Euro Projekts

»Grundlegende Informationen ... mit vielen anschaulichen Beispielen ... jedes Kapitel bietet eine besondere und anregende Perspektive dieser wichtigen interkulturellen Partnerschaft.«

Werner Walbröl,
CEO German American
Chamber of Commerce, New York

»Ein bemerkenswerter und tiefgründiger Leitfaden für den ersten Überblick. Ein Buch, das jeder, der in deutsch-amerikanischen Wirtschaftsbeziehungen aktiv ist, lesen sollte.«

Professor Dr. Max Otte,
Boston University und
Autor von *Amerika für Geschäftsleute*

ISBN 3-932622-99-5



understanding

AMERICAN AND GERMAN

business cultures

A Manager's Guide to the Cultural Context
in which American and German Companies operate

Patrick L. Schmidt

MERIDIAN WORLD PRESS

understanding

AMERICAN AND GERMAN business cultures

"Finally a book that addresses and really understands the unique problems of German-U.S. business relations."

Wolfgang Hartung, former CFO of Mercedes-Benz North America, currently head of DaimlerChrysler Euro Project

"Substantial information.... Many descriptive examples are included and every chapter presents a distinctive and stimulating perspective to this important partnership-equation."

Werner Walbroel, CEO German American Chamber of Commerce, NY

"A remarkable and profoundly original guide. This is a book that every person active in German-American business relations should read."

Dr. Max Otte, Professor, Boston University and author of "Amerika für Geschäftsleute"

Whether German or American, this book will stimulate your understanding of both sides to an increasingly important partnership-equation. The book uses the comparative method so that the reader is able to immediately grasp where the differences are.

In seven chapters, the book covers :

Culture	The unspoken assumptions of a culture Theoretical frameworks
Psychology	Characteristics of Germans and Americans Historical analysis of the two psychologies
Business	Basic business assumptions in both cultures Perceptual differences of the manager's role
Meetings	Cultural clashes : formal and informal styles Brain-storming versus systematic thinking
Communication	Elaboration and attentiveness of Germans Simplicity and humor of Americans
Business Ethics and Lawsuits	Puritanism heritage and ethics Influence of Roman and Anglo-Saxon laws
Intercultural Competence	The cross-cultural "swinger" The importance of foreign languages

Examples are drawn from both the United States and Germany
Interactive exercises and checklists confirm the main points.

MERIDIAN WORLD PRESS

Montreal, Canada

ISBN 0-9685293-0-5